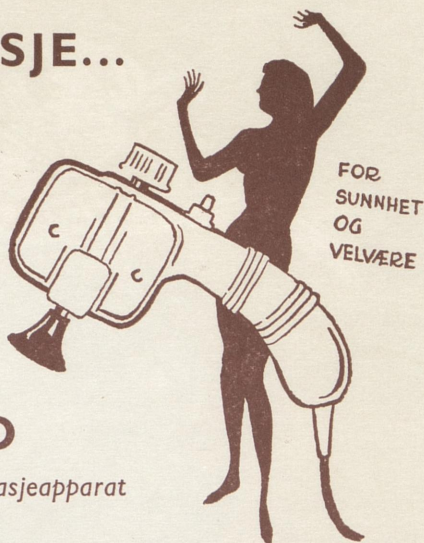




DET NORSKE TEATRET

# MASSASJE...

en 5000 år  
gammel  
kunst —  
i dag stadig  
mer aktuell.



## PIFCO

elektriske massasjeapparat

Til alle tider og i alle kulturer har menneskene vært klar over massasjens velgjørende og stimulerende virkninger. Også i dag er massasje «tingen». Men i dag kan man være sin egen massør. Og det er mulig ved det ypperlige PIFCO massasjeapparat.

### 10 DAGERS PRØVE

De har 10 dagers returrett på PIFCO massasjeapparat, og dersom De ikke er fornøyd, tar vi apparatet i retur og De får pengene tilbake.

PIFCO ligger godt i hånden — De trenger ikke andres hjelp til massasjen. Med hvert apparat følger nøyaktig bruksanvisning og massasjerettledning.

*De kan få PIFCO demonstrert hjemme — uten kjøpetvang.*

PRIS KR. 138,00 — 2 ÅRS GARANTI

## A.S BORAG

KARL JOHANS GATE 21, 4 - OSLO - TELEFON 33 46 55

# Tingel-Tangel i natt

Karusell i sju rundar

av

Alf Prøysen og Asbjørn Toms

Sesongen 1958/59

**Roman — Novelle**

Hver uke i

**Husmorsider**

«Mønster og stoff i ett»

**Skattkammeret !**

**KVINNER**  
*og klær*



## — Var det NYLONVASK, De sa?

— Ja, den heter Nylon-Vask, men De kan tro den er fin til alt mulig. Til vindusvask f. eks. er det gjort på null komma

null, og så blanke vinduer har jeg aldri hatt. De behøver hverken å skylle eller gni eller pusse. Det er bare å vaske over og tørre med samme skinnen. Og det blir aldri skjolder, selv om De vasker i sterk sol.

— Gud, da skal jeg jammen kjøpe e' såpe.

— Såp meg inn! Det er ikke noe såpestykke, fru Blom. Det er en *vaskekrem på tuber*. Og i den tuben er det nok vaskekrem til 100 bøtter vann, hvis det er vinduer De skal vaske. Klem bare et par cm ut av tuben, for det skal nesten ingenting til. — Men NYLONVASK er fenomenal til mye annet. Les bruksanvisningen som følger hver tube, der står det.

Av melodiene fra karusellen  
**TINGEL-TANGEL I NATT**  
er foreløbig under utgivelse

**TIVOLI VALSEN**

og

**DIN BARNDOMS EVENTYR**

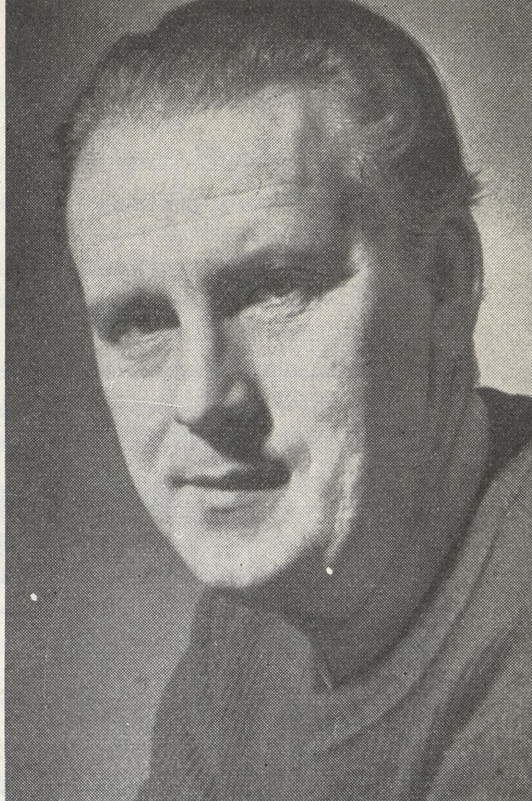
Utkommer i enkeltutgaver medio mai.  
Innspilt på RCA med Nora Brockstedt.

**MUSIKK - HUSET A.S.**

Karl Johansgt. 45, Oslo. — Tlf. 33 10 63.

*Alf*  
*Prøysen*

---



«Tingel-Tangel i natt»

Det tok til på Jamaica og held på å ende på Hamar.

Ein flokk negrar song ei gamal vestindisk marknadsvise i calypsorytmar som Ulf Peder Olrog slumpa til å høyra på. Han tykte visa høvde nett like bra som nordisk bondedans og dikta til eit par strofer om eit lystig tingel-tangel.

Då Prøysen og Olrog sidan tok til å setja om visene til einannan, var det m. a. «Tingel-Tangel i natt» som Prøysen festa seg ved. Men så flytte han marknaden til det ville

*Gå ikke over bekken etter vann !*

De finner et godt utvalg i manufaktur og kosmetikk i

**Neuberggt.s Manufaktur og Parfymeri**

*Neuberggt. 5, Oslo - Telefon 44 49 10*



**830 - SØLVPUSS**

ER DET FOR DERES SØLV, — PLETT OG TINN ABSOLUTT BEST  
EGNE TE PUSSEMIDDEL, GIR VARIGSTE GLANS, ER DRØY I BRUK

**DET FINS INTET BEDRE!**

LIVSTRYGDDING — PENSJONSTRYGDDING

**GJENSIDIGE**

*Eldste livstrygdelaget i Noreg*

Hovudkontor: Karl Johans gt. 16, Oslo. Telefon 42 18 30



*Howl's*

Hamar som han hugsa frå barndomen sin, og visa song han på sin kjære sermerkte hedmarksdialekt.

«Tingel-Tangel i natt» vart prenta i 1953, men har haldi fram med å vekse til i dag. Frå eit tivoli ute på landet melde Elida og sersjanten seg, og så trilla Brødrene Dahl ned av trappa på eit hotell i Hamar, der han slett ikkje skulle ha vori.

Smått om senn voks alt dette i hop til ei historie hos Alf Prøysen, og han kalla til seg Asbjørn Toms, som før m. a. hjelpte Prøysen med å laga teater av «Trost i taklampa».

Pålegget hans var for det fyrste å hjelpe til så Prøysen kom seg opp om morgonen, dinest at det vart ein «karusell» av det heile.

Samstundes hadde Bjarne Amdahl, som kan alt — endå ein ikkje kan sjå det på han — sett saman ein tivolivals.

Av di Olrog og Amdahl har samarbeidd før med godt resultat, låg det opp i dagen å ta eit utval av dei villvaksne melodiane frå Olrog og la Amdahl komponere ein større del av musikken. — For å få skikkeleg balanse i det skandinaviske samarbeidet drog Toms til Malmö, der han henta Koling-koreografen Carl-Gustaf Kruuse.

Og no er det marknad på nytt:

«Tingel-tangel i natt.»



*Asbjørn Toms*

*Ta det med ro*

i min butikk, for utvalget er stort. Hofteholdere, BH, undertøy, strømper, jumper, jakker, kjoler, skjørt og bluser.

*L. Dahl*

DAMEKONFEKSJON · MANUFAKTUR · TRIKOTASJE  
JAC. AALSGT. 17 TLF. 465256

**ALT I DAMETØY**

*I år danser vi hos*

**ARNE STORDAHL**

*Partier i Oslo og omegn :*

**STRATOS — HÅNDVERKEREN**

Tirsdag

Onsdag

**Partier for alle aldre**

Skolen hvor alle lærer å danse, fra den yngste til den eldste.

**MODERNE OG GAMMEL DANS**

Ta telefonen og ring 671444 og meld Dem til et av mine hyggelige partier.

**Husk navnet er: STORDAHL**

*Moderne damer*

foretrekker raffinerte klær. Både ung og gammel vil hos oss finne et godt utvalg i

*Kjoler - strømper - undertøy etc.*

Kle Dem riktig — det er viktig.

**HELNOR** Ruseløkkvn. 50 (Cort Adlers pl.) Oslo. Tlf. 411406





## Ulf Peder Olrog

tok til å snikre i hop tekst og musikk til viser og slagarparodiar i Uppsala. Det var ein hobby som han dyrka i samband med spex, studentrevyar og gitarkveldar. Ein del av desse kom ut i 1945, og sidan har han herja det svenske folket med hundrevis av viser og «landeplager», m. a.: «Samling vid pumpan», «Schottis på

Valhall», «Rumba i Balders Hus», «Tjo och tjim och inget annat».

I det daglege er Ulf Peder Olrog licentiat og lærar i folkediktgransking på universitetet, samstundes som han steller med eit visearkiv som har statsstønad og er ein viktig institusjon. Men ender og då fell han tilbake til gamle synder, og for ein del år sidan tok Alf Prøysen og Olrog til å setja om visene til einannan. Litt etter litt kom Bjarne Amdahl inn i biletet, og takka vere dette triumviratet vart for fyrste gongen den norske slagaren og visa lanserte i større skala i Sverige.

«Kökspolka», «Mössens julafton», «Sunnanvindvals» og «Tango för två» har alle vori bestseljarar i Sverige og er lik som «Tingel-Tangel i natt» ei av fylgjene til denne praktiske skandinavismen.

## Carl-Gustaf Kruuse

Då det var fastlagt at «Tingel-Tangel i natt» skulle opp på Det Norske Teatret, vart problemet å finna ein koreograf som kunne setja i sving denne karusellen. Det måtte vera ein kunstnar som hadde sans for den frodige humoren til Alf Prøysen.

Ingen kunne vera nærare til



Framhald side 26

## Spesialforretning i radio

Vi fører alle anerkjente merker, og vårt store utvalg gjør det lettere å finne en radio som passer.

GOD SERVICE! Rimelig avbetaling inntil 12 måneder.

**NORSK TELEVISJON OG RADIO A/S**

ARBEIDERRADIO

Youngs gate 11, Oslo - Telefon 42 07 37 \*



# VERDENS STØRSTE

# Salg

SPECIAL GUMMIERT



# RIZLA

## SIGARETT PAPIR

200 ÅRS ERFARING GARANTERER KVALITETEN  
ENESALG FOR NORGE: GUNNAR STENBERG - OSLO

# NOREGS BOKLAG

Bokhandel — Papirhandel

Bøndernes Hus

Rosenkrantzgt. 8, Oslo — Telefon 33 13 74



*Bjarne Amdahl*



*Snorre Tindberg*



**Walter Jacobsen**  
MØDELLKONFEKSJON

Ø. Slottsgt. 27. Tlf. 33 13 68

**Forretningen med det gode utvalg  
i kåper, kjoler og drakter.**

*Kle Dem lett og ledig — gå inn for blazer  
Vi har også utvalget i slacks og benklær  
for herrer og gutter*

**IRIS SLIPSMAGASIN A/S**

Markveien 54.



*Harald Heide Steen*



*Astrid Folstad*

MIDT PÅ KARL JOHAN

**BØNDERNES BANK A/S**

EGERTORGET - OSLO

Reisevaluta ekspederes raskt og greitt

Sikkerhetsbokser utleies for oppbevaring av verdisaker

# Eugenie Støttums Blomsterforretning

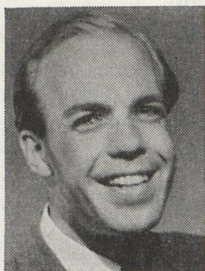
Karl Johans gate 8 — Telefon 42 24 22

Medlem av Norsk Blomstertelegraf

*Alt i Dekorasjoner, Buketter og Kranser*



*Urda Arneberg*



*Lasse Kolstad*



*Gudrun Waadeland*

## Alltjenest Rengjøringsbyrå

TELEFON 41 20 31

UTFØRER ALT I VASK OG VINDUSPUSS

*Rydding av loft og kjeller - Faste oppdrag mottas*

# Tingel - Tangel i natt

Karusell i sju rundar av ALF PRØYSEN og ASBJØRN TOMS

Musikk: Ulf Peder Olrog og Bjarne Amdahl

Regi: Asbjørn Toms

Koreografi: Carl-Gustaf Kruuse — Assistent: Randi Frønsdal

Dekorasjonar: Sigrre Tindberg

Kostyme: Randi Skahjem

Dirigent: Bjarne Amdahl

Dei som er med:

Brødrene Dahl .....	Harald Heide Steen
Lise .....	Gudrun Waadeland
Elida .....	Astrid Folstad
Bruno .....	Lasse Kolstad
Sersjanten .....	Helge Essmar
Spiker'n .....	Ragnar Olason
Reka .....	Carl Habel
Tonetta .....	Dagmar Myhrvold
Sina .....	Åsta Voss
Klara .....	Aud Schønemann
Even .....	Alf Malland
Ein journalist .....	Olav Aasmundtveit
Asta (Miss Hedmark) .....	Urda Arneberg
Miss Bergen .....	Randi Frønsdal
Miss Nordland .....	Julie Andreassen
Miss Oslo .....	Sissel Berbom
Miss Sarpsborg .....	Kotty Stenby
Miss Sørland .....	Inger-Johanne Gard
Miss Trøndelag .....	Bodil Gjerdrum

Framhald side 17

**Hovedrollen**  
**blant brannsikre skap** .....

Pris fra kr. 498,00

**JØLI**

**JØRGEN S. LIEN**  
OSLO — BERGEN — TRONDHEIM

## *Klosterborg Selskapslokaler*

Drammensveien 112 b (Inng. S. Syrsgt.)

TELEFONER:

44 16 70 — 56 30 13

## **Jacobsen & Hielms Bokbinderi**

INNEHAVER RAGNAR JACOBSEN

Øvre Vollgate 6, 3. etasje Oslo — Telefoner 41 45 06 — 41 64 74

Privatinnbinding - Spesialitet: Forlagsarbeide

*Like naturlig som fremførelsen på scenen,  
blir lydgjengivelsen med*

## **Tandbergs Stereo radiogrammofon**

*La oss få demonstrere for Dem —*

**GRØNDAHL**

GRAMMOFONAVDELINGEN

Øvre Slotts gate 10 - Oslo

Ein politimann .....	<i>Olav Aasmundtveit</i>
Eit hotellbod .....	<i>Carsten Albretsen</i>
Ein pikkolo .....	<i>Arne Rygg</i>
Han .....	<i>Jan Sinding-Larsen</i>
Ho .....	<i>Björg Svendsen</i>
1. tivoliarbeidar .....	<i>Kåre Wicklund</i>
2. tivoliarbeidar .....	<i>Jon Birkehol</i>

Pause etter 6. runde.



*Dagmar Myhrvold*



*Åsta Voss*



*Aud Schönemann*



Tlf. 33 20 50

**D** er tingen!

Hva er **D**?

Bysteholderen for tung byste

Alt blir prøvet og tilpasset Dem personlig

**A.S NORENA**

Akersgt. 47, Citypassasjen 2. etasje, oppg. 4



## *Da sku' du sett'n*

På blomsterkledd bakke der satt'n Hjalmar og sang,  
og så sa'n: Hør min kjære Hulda du sitt så tungt på mitt fang.  
Je ska ut i det militære, nå lyt du vente på meg,  
da sku' a Hulda ha vøri vaksin, da sku' a Hulda sagt nei.  
Vi kæin fell gifte øss før du reise, det sku' a Hulda ha sagt,  
for da veit du hår hess du har meg når vi har ekteskapspakt,  
men om du sett meg att her på grasbakken er du dom som en  
knøl  
og kjæm det noen å plukke rosa di, får du skylde deg sjøl.

Ref.:

:/: Da sku du sett'n, sto der på pletten, slo ut med arma og sa:  
Her vil je vara, elles kæin kara kâmmå og ta det je sjøl  
skulle ha. :/:

Og tenkj på a Solveig som sat og vente på'n Pær,  
me'n dreiv seg som verst i utlændom og vart mangmiljonær.  
Hu skulle skrivi et brev i sinne og sendt det rekommandert,  
og i brevet der sku' a nemne at hu var nykomfemert.  
Hu skulle lagt det fram uta kunster og vøri saklig og grei:  
Je vi'tte sitta att oppi Vågå tell det gro måså på meg,  
og i jakttia kjæm det skytterer, både vågvær og døl,  
og er det noen som fanger rypa di, får du skylde deg sjøl.

Ref.:

:/: Da sku du sett'n, sto der på pletten, slo ut med arma og sa:  
Her vil je vara, elles kæin kara kâmmå og ta det je sjøl  
skulle ha. :/:

Det var en lørdagsaften, ja både en og to  
og tre og fire og mange flere som gikk på villande mo.  
Det er sørgelig trist å gråte en skvett, men hjelper det no'?  
Nei du får gjøra det som a Klara du veit i Tango for to.  
Hu slo opp en ekte gapglis, hu sku gjort mere enn det,  
hu skulle fønni en ekte sveiser og gått i klinsj bak et tre.  
Og nå er det æiltså du som ska få hæin Even på kjøl,  
om du itte får gjort'n sjalu, så får du skylde deg sjøl.

Ref.:

:/: Morro å sett'n, stå her på pletten, slå ut med arma og fri:  
Her vil je vara, elles kæin kara kåmmå og ta den je hadde  
på si. :/:

## Balletten



Frå venstre: Julia Andreassen, Kotty Stenby, Randi Frønsdal,  
Inger Johanne Gard, Bodil Gjerdrum og Sissel Berbom.

---

«TIVOLIVALSEN»

og

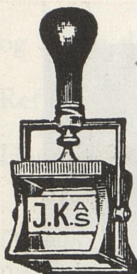
«DIN BARNDOMS EVENTYR»

er gjevi ut av Musikkhuset.

LIVS- OG PENSJONSTRYGDING

# ANDVAKE

MØLLERGT. 16 - OSLO



*Kjøp Deres stempler hos*

**JOHS. KROGSTIE A/S**

*Gravør og Stempelfabrikk*

Storgaten 9 — Oslo — Telefon 33 73 08

**KVALITET — NØYAKTIGHET — ANSVAR**

*Godt utvalg i dame- og herreskotøy*

**Valkyrien Skotøymagasin A/S**

Valkyrjegt. 3 - Oslo

Telefon 46 34 64

## **Norges Kjøtt- og Fleskesentral**

OPPRETTET 1931

Landsomfattende produsent-organisasjon for omsetning av slakt,  
livdyr, ull, huder og skinn.

*17 tilsluttede slakteri-organisasjoner med 108 000 medlemmer.*

Fra sikringer til kjøleskap  
og ellers alt i «opplysningen» tjeneste finner De et godt utvalg av hos

**NORDAHL BRUN**  
*Elektriske*

Pilestredet 63, rett over Conrad Langaard - Telefon 46 25 24



*Helge Essmar*



*Alf Malland*



*Kåre Wicklund*

**EASY**  $\frac{A}{S}$

*Den mest moderne delikatesseforretning  
med byens største utvalg*

STORTINGSGT. 8 (vis à vis Studenterlunden)

## En gave

av edelt metall blir alltid husket

**ROBERT NEERBYE**

**GULLSMED**

BYGDØY ALLÉ 33 — TELEFON 55 03 81

## TELEFONLISTE FOR OSLO

<b>Auto-Service</b>	SÆTER AUTO-SERVICE Kittel Nielsens vei 90, Nordstrandshøgda.	<b>689991</b>
<b>Biler og understellbehandling</b>	THORLEIF AAS Etterstadgt. 39.	<b>681992</b>
<b>Bilradiatorer</b>	Chr. F. Ottersens Bilradiatorfabrikk Grønlandsleret 25. Landets største og eldste.	<b>680300</b>
<b>Bilrekvisita</b>	Bilpresenninger — Bagasjegrinder. RODIN & CO. A/S, Skippergt. 10.	<b>416055</b>
<b>Damevesken</b>	De søker finner De hos H. KRISTOFFERSEN, Torggt. 18.	<b>416427</b>
<b>Elektrisk forretn.</b>	S. BRUUN A/S, Niels Juelsgt. 27. Installasjon og reparasjon.	<b>440384</b>
<b>Førstehjelpskole</b>	FRU HARTMANN HAAS Kurs i speb.stell, barnepl., førstehjelp. Dybwadsgt. 2.	<b>445379</b>
<b>Glassmester</b>	LEONARD CHRISTENSEN Bernh. Getz gt. 3.	<b>331467 - 333336</b>
<b>Herreekvipering</b>	Alt i herrekonfeksjon. IRIS SLIPSMAGASIN A/S, Markvn. 54.	<b>370456</b>
<b>Manillarmøbler</b>	Blomsterkasser — Espaljèer. O. HEIANS ENKE, Norbygt. 35.	<b>685732</b>
<b>Moteforretning</b>	BERGLIOT LØDENG Gunnerusgt., vis-à-vis hotell Viking.	<b>425080</b>
<b>Skoreparasjon</b>	1ste klasses arbeide utføres. Skomakermester ODD V A A G E Keysersgt. 5.	<b>331240</b>

# GLOBUS IMPORTHUSET

ETABLERT 1901

Egne avdelinger for:

PARFYMERI — LEKETØY

NORSKE HUSFLIDSARBEIDER

SYKE- OG HYGIENEARTIKLER

Vis à vis Edderkoppen

ST. OLAVS Plass 3 - OSLO - TELEFON 33 36 21



• Ragnar Olason



Carl Habel

ALLE FORLANGER



BESTIKK  
FRA GEILO JERNVÆREFABRIKK



## Elektrisk vaffeljern

RR 2 kr. 80.— uten kabel

## Elektrisk kromkakejern

RR 3 kr. 80.— uten kabel

*Kjøp norsk - for norsk er kvalitet*

**Føres i alle elektriske  
forretninger**

Fabrikant:

**R. RØNNING  
OSLO**

## JOHANSEN & NIELSEN

BOKTRYKKERI

Pilestredet 45 b, Oslo  
Sentralbord 60 17 95

*Skal De ha slipt gulvene?*

*Henvend Dem til*

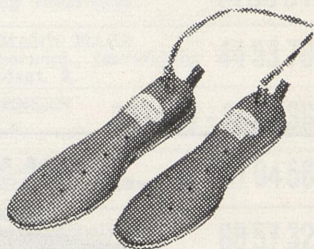
## B. Bogens Parkettsliperi

Chr. Michelsensgt. 21 — Telefon 37 60 26

*Førsteklasses arbeide garanteres.*

## Hold fottøyet i orden med

**Elektriske støveltørkere**



For barn kr. 21,00.

For voksne kr. 23,50.

*Føres i alle elektriske forretninger*

# Norske Meieriers Salgssentral

Bredgt. 10 - Sentralbord 67 68 80

## *Fesjå-vise*

Når krøttera sku sleppes ut om våren va det stas,  
og kviga løyste klavan og fekk smaken på litt gras,  
da flaug vi rundt i kvigedæins på vinterstøle bein,  
og i dæinsen vart a Sina nommer ein.

Ref.:

Hu hadde slike skånker (lårbein) som ei kvige skulle ha,  
og vettrinær'n og bygda ropte topp og hipp hurra.  
Og æiller har det fønnis slike kvigeflotte bein,  
så om våren vart a Sina nommer ein.

Da sammarstia kom så sku vi møtes i ei kve  
med barnevogn på kontrollstasjon presis klokka tre.  
Det va overvekt og undervekt hos både den og den,  
så om sammar'n vart a Klara nommer ein.

Ref.:

Hu hadde slike mengder som et premiedyr sku ha,  
og vettrinær'n og bygda ropte topp og hipp hurra.  
Nå va det itte spørsmål om kvigeflotte bein,  
for om sammar'n vart a Klara nommer ein.

Men når det lei mot hausten og når sammar'n var forbi,  
og kælva sku på båsen kom a Tonetta med ti,  
og æille var så raude som det raudeste du ser,  
og a Tonetta vart haustens pioner.



dette enn ballettmeister Carl-Gustaf Kruise som har gjevi nytt liv til den saftige Kolingen til Albert Engström i ein sers suksessfull ballett. Og trass i mange oppgåver, som gjer at Kruise må farte mellom Malmö, Oslo, Göteborg og Stockholm, har han no hatt koreografien i «Tingel-Tangel i natt».

Carl-Gustaf Kruise er ballettmeister, dansar og instruktør på Malmö Stadsteater, og her har han nett gjort seg ferdig med «Lederlappen». Samstundes arbeider han saman med Bengt Ekroth om «Borgare och adelsman» av Molière, som skal ha premiere på Operan i Stockholm. Og på Stora Teatern i Göteborg går «Rose Marie» som Kruise har instruert.

I Stockholm og København kan dei gleda seg over revy-suksessar som koreografen Kruise har ansvaret for i samarbeid med Povel Ramel og Stig Lommer. Samstundes er namnet Kruise knytt til fleire Hasse Ekman-filmar som har gått sin sigersgang i Sverige.



*Arne Rygg*



*Olav Aasmundtveit*



*Jon Birkehol*

**Fornuftig vedlikehold er lønsamt,**  
og gjer heimar og arbeidsstader fine og trivlege. 35 års røynsle i  
målaryrket kjem kundane mine tilgode



**A. DOLVE**

MÅLARFORRETNING

Kontor: Lofthusvn. 37. Telefon 37 11 15. Verkstad: Leirfallsgt. 10

*Bondeheimen*

H A M A R

Sentralbord 21 604, Hamar

*Hotell*

og

*Kaffestove*



**Hotell Bondeheimen**

Rosenkrantzgt. 8

**Kaffistovene**

Rosenkrantzgt. 8 — Stortorvet 8

Kr. Augustsgt. 14 — Storgt. 28

OSLO

I Kristiansand S er

*Kaffistova B.u.l.*

ein hyggeleg stad

# Norges Brannkasse



Grunnlagt 1767

**BRANN - AVBROT - ANSVAR  
KREDITT - INNBROT - GLAS  
VASSLEIDNINGSSKADE M. V.**

*Trygdetakarane sitt eige trygdslag*